

EXTERNO (Para distribución general)
ASA 21/19/91/s

Indice AI:

Distr: AU/SC

30 de octubre de 1991

Más información sobre AU 357/91 (ASA 21/18/91/s, del 28 de octubre de 1991) -
Ejecuciones extrajudiciales, detenciones y temor de torturas

INDONESIA Y TIMOR ORIENTAL: Sebastiao Rangel
Afonso Henriques

Aleo (David Conceicao)
Aleixo Gama (nuevo nombre)
y otras 16 personas

Aleixo Ximenes
Manuelo Constantino Cornelio da Piedade
Domingos Barreto
Deolindo Barreto
Didi Boavida

=====
=====
Amnistía Internacional ha recibido nueva información sobre el supuesto homicidio de dos personas y la detención de otras cuando las fuerzas de seguridad indonesias entraron en una iglesia parroquial en Dili, Timor Oriental, el 28 de octubre de 1991. La información confirma que los dos jóvenes fueron víctimas de un homicidio y que de las aproximadamente 50 personas detenidas durante el incidente, 18 permanecían bajo custodia el 30 de octubre. (Según los informes iniciales, habían sido detenidas unas 20 personas.)

En vista de la contradicción existente entre los relatos de fuentes gubernamentales y no gubernamentales sobre el incidente, y de los indicios sobre la implicación de las fuerzas de seguridad, Amnistía Internacional ha instado a que se emprenda una investigación inmediata e imparcial sobre las circunstancias de las muertes. La organización sigue sintiendo preocupación porque los que se encuentran bajo custodia pueden ser sometidos a malos tratos o torturas, y ha solicitado la liberación inmediata de todos los detenidos por sus actividades o creencias políticas no violentas.

Portavoces militares indonesios han confirmado en declaraciones a la prensa que los dos jóvenes, Sebastiao Rangel y Afonso Henriques, fueron víctimas de homicidios en la iglesia parroquial de Motael, el día 28 de octubre por la mañana. Negaron que los hubieran matado las fuerzas de seguridad, y dijeron que los habían matado activistas en favor de la independencia que estaban escondidos en la iglesia durante una pelea con varios "transeuntes". También afirmaron que las fuerzas de seguridad habían descubierto dentro de la iglesia publicaciones en favor de la independencia, banderas y pancartas, así como cuchillos.

Los testigos afirmaron que los "transeuntes" eran de hecho agentes de la inteligencia militar que habían acudido para detener a los activistas políticos que

se escondían dentro de la iglesia. Según informes, primero pidieron al pastor que les entregara a los jóvenes, pero éste se negó. Según los informes, unos 15 minutos después irrumpieron en el recinto de la iglesia gritando: "¡Al ladrón! ¡Atrapan al ladrón!". Los jóvenes salieron de la iglesia y se originó un enfrentamiento. Las personas que se encontraban en la zona oyeron disparos de armas automáticas durante varios minutos y después descubrieron que dos personas habían muerto.

Según informes, el comandante militar de Timor Oriental, Brigadier General Warouw, también dijo que las dos víctimas habían sido apuñaladas con cuchillos. No obstante, testigos presenciales dijeron que al menos a uno de ellos, Sebastiao Rangel, le habían disparado a la cabeza. Parece ser que a la segunda víctima, Afonso Henriques, la habían apuñalado, pero no estaba claro si se encontraba entre los que estaban escondidos en la iglesia o entre los "transeuntes".

El 30 de octubre las autoridades militares de Dili confirmaron que unas 50 personas habían sido detenidas en relación con el incidente de Motael, pero que todos, excepto 18, habían sido liberados tras ser interrogados. También confirmaron que uno de los detenidos era Aleo (David Conceicao), que había sido detenido en ocasiones anteriores por sus actividades en favor de la independencia y que, según informes, había sido torturado bajo custodia militar. Fuentes independientes identificaron a un segundo detenido como Aleixo Gama, de 23 años, el cual también había sido detenido en ocasiones anteriores por sus actividades políticas, y había sido torturado mientras se encontraba bajo custodia (véase la Declaración de AI ante el Comité Especial de Descolonización de la ONU, ASA 21/14/91, de agosto de 1991). Los nombres de los otros 16 detenidos no se conocen aún.

No hay información nueva sobre Aleixo Ximenes, Manuelo Constantino Cornelio da Piedade, Domingos Barreto, Deolindo Barreto y Didi Boavida.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS:

- expresando grave preocupación por los informes sobre el homicidio de dos hombres desarmados, Sebastiao Rangel y Afonso Henriques a manos de las fuerzas de seguridad;
- instando a las autoridades a que lleven a cabo inmediatamente una investigación imparcial sobre estas posibles ejecuciones extrajudiciales, y a que se hagan públicos los resultados de la investigación; pidiendo información sobre los progresos de la investigación;
- haciendo hincapié en la necesidad de que se lleven a cabo investigaciones inmediatas e imparciales sobre estos homicidios, en vista de los relatos contradictorios del incidente, y los serios indicios de la implicación de las fuerzas de seguridad;
- expresando preocupación porque 18 personas continúan detenidas, tras el incidente ocurrido en la iglesia de Dili; y pidiendo información sobre las razones precisas de su detención;
- pidiendo a las autoridades que pongan en libertad a las personas detenidas únicamente por sus actividades o ideas políticas pacíficas;
- pidiendo garantías de que los detenidos serán tratados con humanidad;
- pidiendo a las autoridades que garanticen que todos los considerados responsables de homicidios ilegítimos o malos tratos a presos serán llevados ante la justicia.

LLAMAMIENTOS A:

1. (Ministro de Justicia)

Ismail Saleh, SH Your Excellency (Su Excelencia)
 Jalan Rasuna Said, Kav 6-7
 Kuningan
 Jakarta Selatan, Indonesia
 Telegramas: Justice Minister, Jakarta, Indonesia
 Télex: 44404 DITJENIM IA
 Fax: + 62 21 32 1625

2. (Comandante militar de Timor Oriental)

Brig. Gen. Warouw Dear Brigadier (Estimado Brigadier
 Markas Besar KOREM 164 General General)
 Dili, Timor Timur
 East Timor
 Telegramas: Brig. Gen Warouw, Dili, East Timor

3. (Jefe Nacional de la Policía)

Lieut. Gen. Drs. Kunarto Dear Lieutenant (Estimado Brigadier
 Kepala Kepolisian RI General General)
 Markas Besar Kepolisian RI
 Jalan Trunojoyo 13
 Kebayoran Baru, Jakarta Selatan
 Indonesia
 Telegramas: Lt. Gen. Drs. Kunarto, Kepala Kepolisian RI,
 Jakarta, Indonesia

4. (Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas)

General Try Sutrisno

Dear General (Estimado General)

Commander of the Armed Forces

Markas Besar ABRI

Cilangkap

East Jakarta, Indonesia

Telegramas: Gen. Sutrisno, Markas Besar Abri, Jakarta,
Indonesia

Fax: + 62 21 36 1471 (Armed Forces HQ)

+ 62 21 37 8144) (Army HQ)

+ 62 21 35 6404) " "

COPIAS A:

(Gobernador de Timor Oriental)

Ir. Mario Carrascalao

Gubernur KDH Tk. 1 Timor Timur

Jalan Inpantai D. Hendrikue, Dili

East Timor

Telegramas: Gubernur Carrascalao, Dili, East Timor

y a la representación diplomática de Indonesia en el país del remitente.

SE RUEGA ENVIEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 11 de diciembre de 1991.